



El Monte Union High School District

3537 Johnson Avenue • El Monte, California 91731

(626) 444-9005

30 de junio del 2011

Board of Trustees

Salvador Ramirez
Esthela Torres de Siegrist
Carlos G. Salcedo
John Tran
Theresa A. Velasco

District Administration

Nick J. Salerno
Superintendent

Ryan Di Giulio
Chief Business Official

Joel Kyne
Asst. Superintendent-
Educational Services

Julie Jennings
Asst. Superintendent-
Personnel

A los padres/tutores de los estudiantes de la Escuela Preparatoria Sur El Monte:

El Distrito Escolar de Escuelas Preparatorias de El Monte esta planeando actualmente para el otoño del 2011. Su hijo/a esta programado/a para asistir a la Escuela Preparatoria Sur El Monte. El propósito de esta carta es para informarles que nuestra escuela aún continúa identificada como una escuela en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido como PI en inglés) bajo la Ley Que Ningún Niño Se quede Atrás (conocido como NCLB en inglés) del 2001. En el 2010-11, la escuela estaba identificada como PI Año 3 en acción correctiva. Basado en datos preliminares, la escuela seguirá identificada como PI Año 3 en acción correctiva. La escuela continuara implementando un horario de escuela revisado con entradas tardes los lunes.

¿Qué es el PI?

NCLB requiere que el estado y el distrito revisen anualmente el progreso académico de las escuelas con subvención federal de Título I y que identifiquen a las escuelas que necesitan mejoramiento. Estas escuelas se identifican como escuelas PI después de dos años consecutivos de no lograr el Progreso Anual Adecuado (conocido como AYP en inglés). California determina el AYP tomando en consideración las siguientes cuatro medidas:

- El porcentaje de los estudiantes con puntuación en los niveles “proficiente” o “avanzado” en el examen de egreso de la preparatoria de California de lenguaje y literatura en inglés y matemáticas
- El porcentaje de los estudiantes que participan en estas pruebas
- El índice de graduación para las escuelas preparatorias
- La propia medida del progreso de responsabilidad de California, el Índice de Rendimiento Académico (conocido como API en inglés)

¿Por qué nuestra escuela está identificada como PI?

La razón de esta identificación es que nuestra escuela no logró la meta de AYP en el área de Lenguaje y literatura en inglés para el grupo de estudiantes identificados como estudiantes de inglés como segunda lengua.

El Informe de Progreso de Responsabilidad de la escuela para el año escolar 2010-11 se puede obtener de la escuela o en el sitio web del Departamento de Educación de California (conocido como CDE en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay>.

La opción de la escuela pública: ¿Qué derecho tiene un padre para solicitar una transferencia para una escuela que no está en PI?

Todos los padres/tutores de los estudiantes que asisten a una escuela PI tienen el derecho de solicitar una transferencia para sus hijos a una escuela del distrito que no está en PI con transportación pagada por el distrito.

Para los padres que seleccionen esta opción, el distrito le proveerá la transportación a una escuela que no está en PI durante el tiempo que la escuela principal continúe siendo identificada como una escuela en PI. Si la escuela principal sale de PI por lograr el AYP durante dos años consecutivos, el estudiante puede permanecer en la escuela; sin embargo, la transportación no seguirá siendo pagada por el distrito. Si la demanda para la opción excede los fondos disponibles, se les dará prioridad a los estudiantes de menos logros y de escasos recursos económicos. La siguiente escuela que no está en PI, aceptará a los estudiantes de la Escuela Preparatoria Sur El Monte que desean trasladarse bajo esta opción de la ley federal de escoger otra escuela para el año escolar 2011-12:

	Escuela	2010 Índice de Rendimiento Académico (API)	2010 CAHSEE Porcentaje Proficiente en Lenguaje y literatura en inglés: Meta=55.6%	2010 CAHSEE Porcentaje Proficiente en Matemáticas: Meta = 54.8%
Escuela bajo el Programa de Mejoramiento	Escuela Preparatoria Sur El Monte 1001 Durfee Ave. South El Monte, CA 91733	700	28.3% (Estudiantes de inglés como segunda lengua)	36.4% (Estudiantes de inglés como segunda lengua)
Opción	Escuela Preparatoria Bassett 755 Ardilla Ave. La Puente, CA 91746	694	26.4% (Estudiantes de inglés como segunda lengua)	33.9% (Estudiantes de inglés como segunda lengua)

Las solicitudes para el traslado a la Escuela Preparatoria Bassett están disponibles en el distrito en la oficina de Servicios Educativos. También puede obtener una copia en el sitio web del distrito en http://emuhsd.org/index.php/district/district_resources/esea. La solicitud para seleccionar una escuela pública es individual para un estudiante solamente. Una solicitud individual por cada estudiante debe ser sometida. Las solicitudes deben completarse y regresarse al distrito **A MAS TARDAR EL MIERCOLES, 20 DE JULIO DEL 2011 A LAS 3:00 P.M.**

La oficina del distrito está localizada en el 3537 Johnson Avenue, El Monte, California. El número de teléfono es el (626) 444-9005, extensión 4421 ó 4422. La oficina está abierta de lunes a jueves de 7:00 a.m. a 5:00 p.m.

Los padres que deseen que su hijo/a permanezca en la Escuela Preparatoria Sur El Monte **no necesitan completar una solicitud.**

Servicios suplementarios de educación (conocido como SES en inglés): ¿Cómo puede un padre obtener un proveedor para su hijo/a?

Los padres que no seleccionen la opción de escoger otra escuela y cuyos hijos permanezcan en la Escuela Preparatoria Sur El Monte podrían calificar para recibir servicios educativos suplementarios (SES). SES es un servicio de tutoría en lectura, escritura y matemáticas proporcionado por proveedores aprobados por el estado. En agosto recibirá información sobre el programa SES para el año escolar 2011-12.

¿Qué hará la escuela para tratar el problema del bajo aprovechamiento?

Estamos trabajando muy cerca con el personal del distrito para revisar nuestro plan escolar para que incluya:

- Estrategias, políticas y prácticas que utilicen investigaciones fundamentadas científicamente y que tengan la mayor probabilidad de asegurar que todos los grupos de estudiantes cumplan con las metas de logros estatales
- Desarrollo profesional de alta calidad para el personal de la escuela, lo que conducirá a que la escuela salga del estatus de PI
- Estrategias para promover la participación efectiva de los padres en la escuela

¿Qué están haciendo el distrito y el estado para apoyar a las escuelas en Programa de Mejoramiento Año 3 (Acción Correctiva)?

Nuestro distrito está trabajando muy cerca con el CDE para mejorar el plan de estudios, la instrucción, y el rendimiento de los estudiantes. El CDE brinda información, ayuda especial y acceso a recursos para las escuelas PI. Las escuelas PI recibirán asistencia técnica del distrito y/o el estado para:

- Analizar diferentes informes de datos para revisar el plan escolar
- Fortalecer la instrucción académica básica
- Colaborar con los padres para aumentar el rendimiento académico de los estudiantes

¿Cómo se pueden involucrar los padres?

Las investigaciones indican que una fuerte participación de los padres conlleva al éxito de los estudiantes en la escuela. Los padres que estén interesados en trabajar en conjunto con la escuela deben contactar a la escuela para información adicional sobre:

- Políticas sobre la participación de los padres
- Pacto escuela-padres
- Reuniones continuas de padres/comunidad
- Reuniones del consejo de comités consultivos/sitios escolares
- Oportunidades voluntarias para los padres

Los mantendremos al corriente e informados sobre las oportunidades para discutir los planes para nuestra escuela. Si tiene alguna pregunta, necesita información adicional sobre cómo puede involucrarse en nuestros esfuerzos para mejorar la escuela o quisiera discutir el programa de instrucción de la escuela y el estatus del PI, por favor de llamar y/o visitar la escuela.

Atentamente,



Nick Salerno
Superintendente



Joel Kyne
Asistente al Superintendente
de Servicios Educativos



Edward Zuniga
Director
Escuela Preparatoria Sur El Monte